

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конто почт. шл. 143.322.
Адреса для телеграм:
„Діло“, Львів.
Головний Редактор прий-
має від 11—12 год. перед-
полуднем.
Рукописи не звертається.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно 4-00 зод.
Чвертьрічно 15-00
Піврічно 30-00
Річно 60-00
ЗА ГРАНИЦЮ: В Америці 1 долар.
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.
Італії 7-50 зод., Німеччині 7-50 зод.
Швейцарії 5 шв. фр., Чехослова-
ччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бос-
гарії 7-50 зод., Австрії 7-50 зод.
Збірка адрес 1 зод.

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкарні: 29-26.
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
25 сот.

Пані! Не боїтеся, що Ваші дорогоцінності

футра, суконки, постіль і пр. заберуть влом-
ники в часі Вашого побуту на селі? Це
може дуже легко статися, тому обезпечіть
своє мешкання від крадіж із вломом у
Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“
у Львові, вул. Руська ч. 20.

Звичайні і також премійні вкладки ощадності,
складані місячно від 5 до 100 зод., на котрі ви-
льосовується щорічно премії по 25 до 300 зод.
приймає також пополудні
від год. 5. до год. 6 1/2

Центральний Кооперативний Банк
у ЛЬВОВІ, РИНОК, ч. 10.
(власна камениця при вул. 3. Мая ч. 15)

СЛОВА І ДІЛА.

Дуже важним в полєкуди рішаючим чинни-
ком в боротьбі є дуже часто не фактичне відно-
шення сил, але моральний настрій, завзяття і ві-
ра в перемогу. Як в оружній боротьбі завданням
стратегії є віднайти слабші, незабезпечені місця
противника і, ударивши в них цілою силою, здо-
лати його, — так у мирному суперництві ходять
про те, щоби приспати чуйність свого против-
ника, відвернути його увагу від дійсності та
грозячої йому небезпеки і таким чином зробити
його податливішим для власних експериментів
і цілей. Ослаблюючи свого суперника морально,
старіється противник сам задержати, а то й
збільшити свою бездатність.

Від кількох тижнів розпочала частина поль-
ської преси т. зв. „мирний наступ“ в напрямі
польсько-українського зближення, не подаючи
лоза потоками фразеології нічого конкретного.
В тому самому часі друга частина польської преси
остерігає польську суспільність перед т. зв.
моральною демобілізацією, заявляючи виразно,
що „моральне роззброєння булоб рівнозначне з
безборонністю“). А одночасно факти життя до-
казують нагадно, що у відносинах поляків до
українців нічого не змінилося і нема найменших
познак на якунебудь зміну на краще.

Не тільки не заноситься на те, щоби привер-
нено нам українські школи, але польонізація по-
ступає консеквентно далі, українських учителів
звільняється зі служби, або пенсіонується і не
допускається їх навіть до приватної служби, а
перед українськими учнями замикається двері
до школи для дальшого образування.

На нашу кооперацію кладеться важку руку,
а на Волині адміністрація просто її розв'язує.
Адміністраційна влада всупереч рішенню найви-
шого адміністраційного трибуналу карами ста-
овіється присилувати наше духовенство до поль-
ського урядування.

Цензурні відносини того роду, що конфіску-
ється вже не тільки дослівні переклади з поль-
ської преси, але й передруки несконфіскованих
в українських часописах статей, ба, навіть зне-
сені конфіскувати“).

Бувші і теперішні українські послы томлять-
ся по тюрмах, де перебувають крім них сотки
українських в'язнів, засуджених або тих, що не
можуть ділатися судових розправ. Нові ареш-
тування, відомі подвиги всяких „Стшельцув“
і т. п. організацій не переводяться.

Словом нічого не вказує на якунебудь зміну
у відношенні поляків до українців. Навпаки —
аналісидок такого виїмкового стану річей відно-
сини загострюються і пропасть між обома наро-
дами поглиблюється.

В нашому органі з 9. червня ц. р. повідомили
ми українське громадянство, що тернопільське
староство відмовило дозволу на відкриття діто-
чих садків „Рідної Школи“ в громадах: Баворів,
Бущнів, Борки Великі і Ходачків Великий, а на
внесенні тернопільським повітовим Кругом
„Рідної Школи“ рекурс тернопільське воевідство
рескриптом з дня 16. травня 1931 р. затвердило
завбонор староства. В мотивах подало воевід-
ство, що цей замір тернопільського Круга „Р.
Школи“ порушує його статут, бо „простягає ді-
яльність“ поза границі міста Тернополя, а крім

того „порушує компетенцію інших рівнорядних
Кругів“.

Повищі мотиви не річового, але чисто фор-
мального характеру не мають ніякої стійності і
є доказом, що дотичний референт тернопіль-
ського воевідського уряду не є обізнаний з по-
становами статуту „Рідної Школи“, бо: 1) § 18.
статуту „Рідної Школи“ постановляє:

„Один Кругок може обіймати більше
громад, приділених Головною Управою або
органом нею уповажненим“.

2) § 43. статуту „Рідної Школи“ у кінцевому
відступі постановляє:

„Нагляд над діяльністю Кругів певної
області доручує Головна Управа Повітовому
Союзові Кругів або одному з Кругів як
свому відпоручникові“.

По засягненні нами інформаціям Головна
Управа „Рідної Школи“ приділила всі громади
тернопільського повіту повітовому Кругові „Р.
Ш.“ в Тернополі та поручила йому нагляд над ді-
яльністю всіх місцевих Кругів „Р. Ш.“ на обла-
сті тернопільського повіту. З огляду на те, мо-
тиви воевідського рескрипту, очевидно, нестійні,
а вслід за тим і сам рескрипт не має законного
узагалення.

Після румунських виборів.

Українці матимуть тільки одного посла й одного сенатора.

Вибори до парламенту й сенату в Румунії,
при яких, як і можна було надіятися, діялися
великі зловживання в користь правительствен-
ної лісти, покінчилися небувало високою пере-
могою уряду. Ліста правительствених груп,
стягнувши на себе 47.84 проц. усіх голосів при
виборах до парламенту, дістала на основі вибор-
чої ординації, яка ставить в упривілеєне стано-
вище всі більші групи, аж 299 мандатів (на всіх
387). При виборах до сенату перемога уряду ще
більша, так, що він в обох палатах має величез-
ну перевагу і не потребує звертати просто нія-
кої уваги на опозицію.

Щодо українських заступників, то їх буде
тепер всього двох: один (д-р В. Залозецький) в
парламенті й один (д-р Денис Маер-Михаль-
ський) у сенаті. Кандидатура ред. Юрія Серби-

нюка, що стояв у сторожинецькому повіті на тре-
тьому місці, перепала, бо там вийшов лиш один
кандидат з правительственої лісти. Таким ро-
бом пакт Української Нац. Партії з урядом, на
основі якого українці мали задержати дотепе-
рішній стан посідання (2 послів і 1 сенатора),
покінчився для У. Н. Партії невдачею. Українці
не тільки нічого не зискали, а ще й стратили од-
ин мандат, здобутий свого часу при доповня-
ючих виборах.

Отся програма У. Н. Партії довела до того,
що деякі українські громадяни творять тепер на
малій Буковині другу, ніби опозиційну до уряду
національну партію. Що з цього невдоволення
в українських кругах ще вийде, покищо годі пе-
редбачити.

НА ЧИСТІ ВОДИ.

Реферат інж. М. Творидла про господарське положення „Просвіти“, виголошений на Загальних
Зборах Т-ва дня 4. червня 1931 р.

IV. Господарка у маєтках „Просвіти“ Миловання, Угерці Винявські, Грабовець і справа закупки
книжок у накладні Оренштайна.

Та перейдім окремо важніші заміти щодо
господарки „Просвіти“. Зачнім від Миловання.
На землях Сх. Галичини є два людські універси-
тети. У Дорніфельді коло Львова — німецький і
в Милованні — український. Знаю оба. Наш май-
же не уступає сьогодні по ґрунтовній відбудові
німецькому, але удержання університету в Дорні-
фельді коштує місячно з року на рік великі гро-
ші. А Миловання? „Просвіта“ витратившись, не
має сил, щоби догукати і тому лишила школу
виключно на доходи з господарства, зложеного
з 235 моргів ґрунту (докладно 137 гектарів) без
сіножатей, у більшості кепського, у великому
відсотку пасовиськового, з вимогами меліорації.
Це переважно одинока в Європі поза Данією шко-

ла, що не має допомоги, а щойно в останніх ро-
ках дістала її від Міністерства Рільництва на у-
держання учителів. І дивне. Ніколи майже не пи-
сали в нас про те, чи добра ця школа, навіть не
інтересувалися ніхто, чи вона адекватна і чим живе.
Мало хто був цікавий побачити її та її учеників,
прослідити методи навчання, а про допомогу
для неї то й мови нема. Зате милованська стайня
стала знаною куди більше ніж школа, стала істо-
ричною, бо критики уважали за свій обов'язок
підняти крик, що будова цієї стайні за дорого,
хоч ніхто з них не бачив ні тієї стайні, ні кошто-
рису. А вже до обмерзання можна було слухати
від тих, що може ніякої господарської школи
не виділи, вські поучення, як не повинна „Про-

*) „Hustrowany Kurjer Codzienny“ з 18. IV. 1931 р.
**) Як відомо — конфіскація українського націо-
нального гимну „Ще не вмерла України“ в календарі
„Золотий Крест“ знесено, а офіція той гимн сконфіс-
ковано явном в Тернополі.

світа" пести милованської школи. Негатив, це найкраща метода у людей, яким важко конструктивно думати.

Але вкінці втихло. Зате прийшла друга милованська тема т. зв. „Лазки“. Ці „Лазки“ стали не менше голосними від стайні. Мене раз питали поважніші люди в дискусії про „Просвіту“, пошто „Просвіта“ продає 1000-морговий філіварок Лазки. А хто був у Милованні, той знає, що „Лазки“ куплені „Просвітою“ майже за безцінь, бо за марки виносять 130 моргів. — лежать у місці дуже неприступному для двора, придатні тільки на пасовисько і то дикі. Вимагають меліорації та хоч одного будинку на літне пасовисько і не є таким сльдором, як його критики оспівували. А стали „Лазки“ голосними ось чому: коли в „Просвіті“ тяжко було прийти в 1928 р. з поданих вище причин до бюджетової рівноваги, бо відсотки злідали капітал і гальмували розпочату освітню працю, а не можна було цієї праці переривати, бо це було б національним гріхом, секретар „Просвіти“ ред. Мудрий підняв у тому ж році на Заг. Зборі вперше думку про продаж „Лазок“. З тією пропозицією прийшов і я в 1929 р. уже на Гол. Виділ, бо краще відтати палець, ніж відтати цілу руку. Це було ще тоді, як відсотки не робили в „Просвіті“ надмірних труднощів, але вже зачинили даватися взнаки, як ще ґрунт мав ціну, а люди гроші. Але коли часописи деяких напрямків підхопили проект продажі та наробили такого крику, що — мовляв — Виділ пхає „Просвіту“ в руїну продажем „Лазок“, Виділ її відложив. І але зробив, що відложив. Сьогодні ґрунт упав на ціні, люди грошей не мають, а довги „Просвіти“ зросли завдяки відсоткам так, що продаж Лазок, навіть при найкращих умовинах купна-продажу, вже не вистарчає. Але ті ніби прихильники „Просвіти“ зробили своє. Освітня праця насправду сильно загальмована. Виділ журиться вже не нею, а далеко більше виходом з фінансових клопотів.

А тепер Угерці. Угерці були знищені у воєнних часах так, немов би камінь на камені не лишився, поле розібрали люди, ну, і очевидно не хотіли платити ніяких чиншів. Коли там появилася пок. голова „Просвіти“ Кивелюк з інж. Мудраком, то їх арештовано. І на таку розкіш пхають годі, ще за бл. п. Кивелюка, директора „Просвіти“ Галяка. Він робить умову, їде до Угерців і працює. І все йде добре. Угерці відбудовують доходи з власного господарства, без найменшої зрпомогі з централі. Усі перевірки і комісії вказують правильність праці. Аж ось їде в 1929 р. одна комісія на перевірку і наводить неправильності. І ще не перевірено, чи заміти комісії стійні, а вже сила анонімів заяснила тут повним блеском. Появляється у „Службовику“ перша вістка, що Галяк допустився там зловживань на шкоду „Просвіти“ на 80.000 зол. З чого? — питаю. З 240 моргів (докладно 144 гектарів) поля здобути і сховати собі в часах господарської скрути на протязі 8 літ аж таку квоту, то хіба вже мусіло би шезнути й поле. І посиналися на „Просвіту“ зтакі. Галяк резигнує, відкликується на мировий суд, так, як це передбачує умова. Суд зложений з пп. ради. Каратницького, інж. Мудрака і д-ра Федака, виказує по докладній провірці,

що все стоїть на місці, та ще й будинки побудовані. Суд вирішує, що „п. Галяк Товариству „Просвіта“ добре заслужився“. А вислід такий, що суд звільнив Галяка від будови ще одного будинку (стайні), до якого Галяк був зобов'язаний, бо Галяк вже дав „Просвіті“ відбудовою Угерців такі великі вклади, що містять у собі і цей будинок. І аж шойно тепер „Просвіта“ дякуючи крикам і неправді стратила, так як Галяк був уже звільнений від будови. Він має — так каже присуд — звернути „Просвіті“ ще 4.500 зол.

Але крикуні жаждуть крові. І ось пригадали собі з нагоди сьогоднішніх Зборів „Нові Шляхи“ справу Угерців і пишуть в 5. ч. ось так: „Колиж до того прилучується ганебна господарка Просвіти в центрі у Львові (безглузде задоволення Просвіти на 700 тис. золотих Орендштайнові, безправне вирубування 40 моргів лісу в Угерцях у користь приватного підприємця), то перед „Просвітою“ виринає питання, або добути за всяку ціну якого пів мільйончика золотих допомогі, або самим викинути себе з ганьбою з „Просвіти“. Знов дивні обчислення. Є в Угерцях усього 60 моргів лісу і фахові лісники-інженери ствердили, що Галяк не знищив того лісу, а хто був, чи буде в Угерцях, той побачить, що ліс стояв і стоїть, що в нічому не переступлено лісових приписів. Це ствердив також згаданий суд. Але „Нові Шляхи“, з яких ніхто ще досі в Угерцях не був, таки не вірять судові, бо знають, що на 60 моргів лісу є 40 вирубаних. І виходить, що ніяка сила не переконає, коли хочеться обвинувачувати, що всеж таки провід „Просвіти“ вирубав ліс у користь приватного підприємця*).

*) Є ще Грабовець, 77 гектарів, дар Книгиницького. Але що ніхто ще за нього не агадував, не буду і я. Скажу лиш, що він винаймлений, приносить чинш.

Наші фахові школи.

У „Ділі“ з дня 6. ч. м. ч. 123. поміщено зазив під заголовком „Вписуйте діти до одинокі (підчеркнення наше) середньої фахової школи з правом прилюдности СС. Василянко у Львові“.

Тому, що славить Бога, ця школа не є одинокі і ми маємо фахових шкіл куди більше, подаємо їх спис, після урядового виказу Кураторії львівської шкільної округи з дня 25. травня 1931. („Урядовий Дневник Кураторії“ з 25. травня ч. р. ч. 5). Цей виказ розіслала Кураторія до управ усіх гімназій, учительських семінарій і шкільних повітових Рад для пропаганди фахового шкільництва.

І. У цім списку зпоміж наших шкіл на першому місці поміщена „Торговельна Школа Т-ва „Просвіта“ у Львові, вул. Корняків ч. 1. Це є найстарша, бо ще в 1911 р. заснована наша фахова середня школа з усіма правами прилюдних шкіл. Наука у ній триває три роки, а до школи приймається хлопців і дівчат з покінченою 7-кл. всенародньої або 3-кл. середньої школи. При школі є одворічний торговельний курс для абсольвентів 6-кл. середньої школи і річний курс для абітурієнтів, на який приймається тільки з

Дайте моральну й матеріальну поміч тим, котрі впали жертвою найвишого громадянського обов'язку!

Але коли „Н. Шляхи“ згадали про задоволення „Просвіти“ на 700 тис. золотих Орендштайнові, то і про ті довги треба заговорити. Я вже агадав, що весь довг „Просвіти“ виносить разом з відновленням стипендіальним фондом, з днем 22 травня ч. р. 566.461.25 зол. Тому дивно, що „Н. Шляхам“ вийшло неомовто „Просвіта“ винна самому лиш Орендштайнові аж 700.000 зол. По правді, справа з Орендштайном маєть ось так: коли зараз з повоєнною відновою читалень виявилася велика потреба книжок і був на них великий попит, а на друк власних книжок годі було чекати, бо це тривало б задовго, трапилася нагода набуті їх в Орендштайна і книжки рішено в нього набуті. Рішено це тимбільше, що й еміграція домагалася цього. За границею, мовляв, марнують наші книжки, а край їх потребує. Калькульоване так: на 2000 читалень по 300 зол. на бібліотеку дає 600.000 зол. Бібліотека за 300 зол. на читальню не велика і тягар на читальню не великий тимбільше, що на п'ятилітні сплати. Работи від книжок виносили 45 проц., себто торговельний інтерес добрий, тимбільше, що фахові вибирали ці книжки і поручали їх „Просвіті“. Значить книжки підуть і „Просвіта“ буде мати доходи на свої видання. Усіх книжок куплено за 260.606.00 зол. Була надія, що „Просвіта“ просто засиле край найліпшими своїми книжками, бо — скажимо нішнім технічним словом — демпінговими цінами.

іспитом зрілості. Школа і курси мають кооперативний напрям. Перший випуск абсольвентів вийшов зі школи 1914 р. і тепер уже сотні вихованків школи займають різні навіть начальні становища у наших кооперативах, або веде власні підприємства. Деякі знайшли теж приміщення в державній службі, самоуправних установах, в яких наші абсольвенти мають права урядників другої категорії, нарівні з матуристами, а також у Касах Хорих і т. п.

II. Жіноча Школа Ремесла Кооперативи „Труд“ у Львові, Ринок ч. 39. Вона заснована ще в 1913 р., але довгий час була нечинна. Відновлена в минулому році. Вона приймає дівчат вже по 5-й кл. всенародньої школи. Наука триває в ній 3 роки. Школа має на меті виобразовувати фахові робітниці кравецтва і білизнярства. II покінчення дає право на самостійне ведення підприємства. Учуть у ній шиття, крою, моднярства, всяких ручних робіт і загальнообразуючих предметів. Попередніми роками учениці цієї школи побирали науку в доповнюючих школах і багато з них працює вже у власних підприємствах та веде курси шиття і крою по селах і містечках.

III. Фахова Жіноча Школа СС. Василянко у Львові, заснована 1928 р., про яку була в „Ділі“ ч. 123 обширна інформація.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 12. ЧЕРВНЯ 1931.

А. СВЕНЦІЦКА.

3)

За східний обряд.

Що таке унія? — Елементи насильства. — Дрібничковість і політиканство. — Нема евангельських чеснот.

Що таке унія? Яку роль вона грала в історії українського народу? Чим вона повинна бути? Питання ці насуваються самі собою. Тут можуть бути тільки два погляди: або унія є скритою формою латинізації і необхідним шляхом до римо-католицизму, або вона є символом далекого ідеалу справжнього об'єднання у Христі двох церков: православної-східної і католицької-західної.

Для латинізаторів правдивою церквою є тільки римо-католицизм, правдивим обрядом є тільки обряд римський. Східне католицизм вважають вони нижчою формою церкви, а східний обряд тільки забавкою для нерозумного та неосвіченого люду, що не розуміється на правильній вірі. Латинізатори певні того, що люд згодом арозуміє виключно правдивість римської церкви і „добровільно“ покине свою віру. Сьогодні ми добре знаємо, як ця добровільність виглядала у XVII. і XVIII. зв., та я не так ще давно було. Табаче, та почався може одинокий в історії монстрпроцес за ревіндикацію сотень і сотень церков на православній Волині.

Нам доведеться навіть читати покірливе писмо митрополита православної автокефальної церкви у Польщі до уряду в справі охорони православної шкільної дітвори перед ріжними насильними способами над свободою їхньої віри та

перед систематичним понижуванням їх релігійного почування. І в цих випадках говорять таки про акти „добровільного“ переходу з православ'я на латинство.

Справа східної унії на землях українського і білоруського народу, мала протягом історії не один доказ нещирості та насильної акції. Бож не гордий, незалежний народ приймав унію, а вбогий, гноблений політично, соціально та економічно! Ріжниця між двома католицтвами зрозумів дуже добре сам нарід, відріжнюючи свою „хлопську“ віру від віри „панської“.

У глибині серця навіть римські сфери відчували жалюгідне положення східної унії. Вони відчували, що в унії східна церква була несправедливо понижена, що Рим не виявив достаточної скількості християнської любові та належної пошани для правдивих і первісних традицій східної церкви. Нит 20 тому князь Макс Саксонський, гарячий прихильник ідеї справжнього об'єднання обох церков, з великою відвагою заговорив про те, що положення східних уніятів далеко від того, щоб вагати піддержувати ідею злуки церков, та що бажанням було б відіти їх об'єднання з Римом депо досконалішими способами, що відповідали би повазі східної церкви. Особливо вказував він на заслуги східної церкви та на неправильність і недоцільність латинізації уніятської церкви з вищого релігійного погляду.

Дійсно треба сказати, що досі в унійній праці не проявили ані ширшого розмаху, ані творчого духа. Дрібничковість та побічні політичні цілі, що скривалися поза формою церковних справ, мали більше впливу на хід унії, як щире бажання реднання себе в Христі. З історії знаємо, що були часи, коли унію поширяли з нена-

вистю, а не любов'ю до народу, та часто причиняли йому глибоку кривду.

Історія нічого не говорить за те, щоб за хідна церковна ерархія подала руку поміч гнобленому народові, щоб взяла у свою опіку слабих перед насильством. Латинські місіонери не йшли слідами Евангельського Самаританина, що поспішив з поміччю побитому розбійниками. Предивний процес польського єпископату за ревіндикацію православних церков у той час, коли православна церква зазнала стільки кровавих жертв на Радянщині, здає чи може переконати віруючих про шанування християнського духа у місіонарській праці.

Мамона та політиканство у церковних справах завжди сильно вражають світську людину.

Ось наприклад, коли використовують політичну слабкість народу і наоспих творять нову форму польської унії на Волині, саме після глосного походу проти православного населення тоїж Волині, то це тільки засіб наскрізь політичний, без дрібки святого вогню евангельської любові. І виходить, що костел хоче спольонізувати церкву, подібно, як державність намагається спольонізувати народність. І в цьому випадку очевидно став мета унії на Волині: роздробити та розділити український нарід цієї землі, поіжнити поодинокі частини, відділити їх духово одна від одної і поглибити ріжницю, що від віків складалася між Волинню і Галичиною. Кінцевим вислідом усього стане те, що Галичина в духовому житті не зможе получитися з Волинню, коли нині галицька унія не може відповідати завданням католицької місії на Волині.

(Поодовження буде.)

IV. Торговельні Курси О. Скрентовича в Станиславові, які мають стати завязком Торговельної Школи.

Далі йдуть фахові доповнюючі школи, а саме по 2 школи (мужеська і жіноча) ім. Гринченка УПТ у Львові та Перемишлі, 2 мужеські в Тернополі і Станиславові. Ці школи ведуть науку для терміновиків через 3 роки в поплудневих годинах, а їх завданням є уділювати молоді, що пра-

цює в ремеслі, промислі або торгівлі теоретичне і практичне знання, потрібне при виконуванні їх знання. Учуть в них загально-образовуючих і фахових предметів. Покінчення школи і зложення кінцевого іспиту дає патент на челядника, а по відбутті дальшої практики — майстра. Отже є рівнозначні з покінченням державних фахових шкіл.

Д. К.

Величава українська маніфестація в Тернополі.

Тисячі учасників у поході, 10 дутих оркестр і 530 кіннотчиків у бандерії.

З ІСТОРІЇ ФІЛІЇ „ПРОСВІТИ“ В ТЕРНОПОЛІ.

В неділю, дня 7. червня ц. р. святкувала Тернопільщина п'ятдесятьп'ятиліття існування філії „Просвіти“ в Тернополі, що повстала як перша філія „Просвіти“ на провінції в Галичині ще в 1876 р. заходом тодішнього професора учительської семінарії пок. Олександра Барвінського, який для просвітної організації на Поділлі пожив великі заслуги. Довгий час діяльність тернопільської філії обіймала не тільки тернопільський повіт, але й усі сусідні польські повіти аж по Копичинеччину включно і клала основи під вироблення української національної свідомості нашого населення на Поділлі. Попри основника і довголітнього просвітнянського діяча пок. Ол. Барвінського заслужилися для розвитку філії у передвоєнних часах пок. д-р Володимир Лучаківський, адвокат і бурмістр Тернополя, пок. адвокат д-р Іван Лощів, довголітній діяльний голова філії, пок. о. Евстахій Цурковський, парох у Настасові, як один з перших організаторів читальні, пок. о. Ізидор Глинський, парох у Буцнів, що дарував значну кількість книжок для бібліотеки філії, о. канонік Володимир Громицький, парох у Тернополі, що довгий час працював у відділі філії, а безпосередньо перед світовою війною адвокат д-р Ізидор Голубович як голова і проф. Іван Боднар як секретар відділу філії, що був одним з найдовших членів відділу філії (від 1906 до 1922 р. включно). Заходами д-ра Голубовича і проф. Боднара закуплено у 1912 р. каменицю при вулиці Мікшевича ч. 11. в Тернополі з рядом інших будинків і великою площею, що стало підставою теперішнього матеріального укріплення товариства. Від 1924 р. на чолі філії „Просвіти“ стоїть досі проф. Іларія Бриквич, що далі невпинно добає провінції філії. Нині є вона одною з перших у краю. Після останнього звіту за 1930 рік з кінцем року 1930 гуртувала вона 1018 членів матірнього товариства, найвище число з усіх філій у краю. Число читальні об'єднаних у філії в тернопільському повіті вносить 90 на всіх 85 громад Тернопільщини, бо деякі громади мають по дві читальні, а Купчинці навіть 3. Філія має значну, як на наші відносини, бібліотеку для ужитку членів і читальні, що числить 3217 скалярських томів, а около 1600 досі ще нескаталогованих. Число усіх членів по читальних філії „Просвіти“ в тернопільському повіті вносить 8003. Число книжок у читальних бібліотеках вносить 13.016, число аматорських читальняних гуртків 74, число читальняних хорів 11, читальняних оркестр 14. У 1930 році до вересня ц. р. (звініше була паціфікація) в 70-ти читальнях було 286 театральних аматорських вистав. У тернопільському повіті 32 читальні мають свої власні домівки, деякі з них навіть величаві, 4 читальні мають домівки на церковних площах, 11 читальні будув в ц. р. свої домівки, 11 читальні закупило вже площі під будову власних домівок і має їх будувати в найближчому часі, а 14 читальні збирає фонди на купно площі під будову дому. Тільки в кількох громадах, де нема навіть кільканадцять наших родин, нема читальні „Просвіти“, бо не чисто польські села, як у Почапівці, Плотичі і в Чернівцях Мазовецьким. Москвофільства в повіті нема навіть найменшого сліду, а наше національно освіджене село дає відтір польонізаційному походу.

ДАВИ НАРОДУ ПЛИВУТЬ ДО МІСТА.

В неділю 7. ц. м. від ранніх годин йдуть і біють до міста маси народу. Села йдуть зорганізовано в табличницями відносної читальні на перелі. Староство дало виправді дозвіл на свято і похід, але державна поліція в багатьох місцях робила перепони, заперечуючи тих, що йшли на свято. Від читальників з Драганівки постерункові відібрали недалеко Буднова табличку з написом читальні „Просвіти“ в Драганівці, а в самім Тернополі від тернопільської читальні прапор, дозволений староством. Постерункові з Ігровиці списували всіх, хто йшов до Тернополя на свято. В Ходачківці Малім поліція ходила навіть по хатах і підстрашувала людей від того, щоб йшли до Тернополя, бо буде члє. Так було майже всюди. Навіть у Тернополі поліція на торговниці, де

була збірка бандерії, стягала з кошей тих кіннотчиків, що мали на собі ленти і ті ленти з них відирала. Перед відом до міста поліція робила навіть ревізії на фірах, якими їхали селяни на свято. Члєни Стинельца виступили чинно проти учасників походу і місцями по селах нападали на похід, але дістали від учасників доброго промучана. На свято прибули члєни читальні навіть з таких громад, де наших є небагато, як з Коношівки, Білосірки, Застінки і Драганівки. Зорганізовані походи в Тернопільщині були з 63 громад з окремими написами на табличках, що їх несено на переді походу. Приїхало 40 селян і селянок з двох далеких сіл (около 9 миль) зі Зеленої і Паївки в Грималівці, що припалково довідалися про свято, бо читальні у чужих повітах не прощено і не повідомляно.

СКОНСИГУВАННЯ ПОЛІЦІЇ. ВІЙСЬКОВЕ ПОГОТІВЛЯ.

У великому числі сконсигновано в Тернополі державну поліцію, яку приміщено на полівіру реальної гімназії при вул. Коперника, напроти площі українського Сокола, де мало відбутися свято. Поліція стояла там весь час під повною зброєю. Загальну команду над поліцією мав підкомісар Кудеревич, що був до кінця свята. Заряжено навіть військове поготівля. Між учасниками свята увихалася весь час тьма тайних агентів. Спокою, поваги і порядку ніде не порушено і поліція не мала зовсім притоки до чинного виступу.

АРХІЕРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА.

На цвинтарі, при так званій Монастирській Церкві на Микулинецькій вулиці розпочалася в годині під до десятої архіерейська Служба Божя, котру в отвертія каплиці відправляв Преосвященний Никита Будка, колишній учень тернопільської гімназії, в асисті численного духовенства. Тисячі учасників стояло на цвинтарі мимо зливного дощу, що падав більше, як годину. Співав церковний хор з Тернополя.

ПОХІД.

По скінченні богослуження головний воярнич походу п. Василь Бачинський, при допоміж своїх заступників п. Осипа Гринкевича і п. члєна Лєня та ординерів воярничував похід. Падав весь час дощ, але злива вже перестала. На чолі походу поставлено чету кіннотчиків під командою п. Майки, господаря з Гаїв Великих. Відтак йшла перша оркестра. У перших рядах походу йшли члєни філіяльного відділу з головою проф. Бриквичем, делегат головного відділу „Просвіти“ інж. Микола Творило і оба тернопільські носли д-р Степан Барая та д-р Дмитро Ладика, колишній український державний секретар п. Олександр Пісецкий і делегати філії „Просвіти“. Похід йшов вулицями Острожського, Руською, Мікшевича, Качали, Сокола і Коперника на майдан Сокола. У певних відступах йшли духові оркестри разом 10 (Теребовля, Гаї Великі і Бірки Великі (злучені), Тернопіль (Мішанське Брацтво), Березовиця Велика (злучені „Сокола“ і читальні), Заруде, Настасів, Ладичин Купчинці, Денисів і Буцнів), граючи марші і українські пісні до маршу. Зорганізовано чвірками йшло в похід після точного обчислення 8.000 не вважаючи на дощ і болю. Хідниками йшло щонайменше 4.000, бо з причини дощу і болю не всі станули в чвірки. Закімало похід понад 500 кіннотчиків на гарних рослих конях під командою п. Степана Волиця, господаря з Бірок Великих, що робив вражіння справдішнього старого козарюги. При вул. Мікшевича станув у наядогідному місці начальник відділу безпеченства тернопільського уряду воядського з гуртом офіцерів і поліційних комісарів, п. Жиборський, що весь час пильно слідили похід. Робив цей похід незвичайно імпуноюще вражіння, навіть на поляків і живів, що після війни такого походу і такої величавої національної маніфестації ще не бачили.

АКАДЕМІЯ.

По уставленні членів походу, що тривав безперерв п'ять чвертин години, на великій площі „Сокола“ розпочалася академія. Було там що-

МИЛО
ELIDA
Favorit



Чисте, лагідне,
знаменито
перфумоване

найменше 10.000 учасників. Площа була битком набита, а решта мусіла відійти вперед воріт за браку місця. На кінці площі уставлено велику естраду для об'єднаних хорів і оркестр. Перед нею заняли місця чоловічі громади, між ними єпископ Будка. Академію розпочали оркестри з Гаїв Великих і Бірок Великих (злучені) під управою п. Василя Жмиди з Гаїв Великих, а опісля оркестра з Теребовлі, найліпша на Поділлі, під управою п. Івана Козака. Вони відіграли ряд музичних творів, зазначених у програмі. З черги виголосив гарну святочну промову, присвячену ювілеєві філії „Просвіти“, проф. Іван Галушинський, що змістом і виголошенням зробила помітне вражіння. Дальше співав об'єднаний мішаний хор у числі понад 200 членів, зложений з хорів з різних читальні повіту (Гаї Великі, Березовиця Велика, Острів, Пропова, Довжанка, Ігровиця, Буцнів, Шляхтинці, Ходачків Малі і Тернопіль — церковний) під управою о. Михайла Осадни з Ходачкова Малого В. Безжорнаїного „Народнім лицарям“. Дальше йшла деклямація п. Михайла Волиця, молодого господаря з Бірок Великих — „Каменярі“ Івана Франка, що виголошена незвичайно сильним голосом і з повним зрозумінням зробила на присутніх велике вражіння. Вкінці слідували співи об'єднаного хору — Леонтовича „Народні пісні“, — Штольца „Альпійський ріс“ — увертура духової оркестри „Сокола“ і читальні „Просвіти“ з Березовиці Великої, а на кінець Меліньського „Шуміли верби“ і Колесси „Гайки“ під управою п. Михайла Анткова, господаря з Острова і о. Михайла Осадни.

ПРИВІТИ.

Перший привітав довгою промовою від головного відділу „Просвіти“ його делегат інж. Микола Творило, опісля також довгою промовою п. Блянка Баранова від філії „Просвіти“ імені Маркіяна Шашкевича на львівський повіт. Врешті витали свято делегати сусідніх філій „Просвіти“ відповідними промовами, а то д-р Арсен Тригубчук від філії в Скалаті, п. Олександр Пісецкий від філії в Грималові, п. Федь Когут від філії у Збаржі, д-р Стефанішин від філії у Зборові і д-р Антін Заплітний від філії в Теребовлі. На кінець д-р Микола Меленишин відчитав спис привітів, що наспіли на свято від філій „Просвіти“ в краю, а саме: Богородчани, Бібка, Броди, Бучач, Дрогобич, Калущ, Львів-місто, Рава Руська, Рогатин, Сколи і Солотвина, від т-ва „Сільський Господар у Львові, від о. Плятона Карпінського, пароха з Острівчика коло Теребовлі, від президента окружного суду в Коломиї, д-ра Станислава Дроздовського і від місцевих українських установ. Свято закінчилося в 3-ій годині відспіванням національного гимну, якого слова неслися далеко з грудей десяти тисяч учасників. На пасті, в часі академії не падав дощ. Ціле свято зробило на всіх учасників величезне вражіння і всіх піднесло на душі.

СПІЛЬНА ТРАПЕЗА В БЕСІДІ.

Після скінчення академії, відбувся в кімнатах Української Бєсіді скромний спільний обід, в якому вав участь гурт місцевого громадянства, єпископ Будка та делегати філії; усіх учасників було около 70. Виголошено там знаку промов, між якими замітною була довша промова Преосвященного Будки про потребу поширення діяльності читальні „Просвіти“ по селах і на спортову діянку, щоб в цей спосіб приторити молодь до нашого громадянського життя і виховати її на свідомих і карних членів української нації.

С. В.

Не забувайте про тих, що в боротьбі за кращу долю Народу стали інвалідами. Жертуйте в хосен українських інвалідів!

Українські пластуни та пластунки за межа-

Треба сподіватися, що вибрана на цьому з'їзді команда С. У. П. Е. зі щирим запалом буде виконувати свої завдання, досягне прийняття українського емігрантського пласту до Міжнародного Бюро в Лондоні, а під її проводом українські пластуни на еміграції і надалі розвиватимуть свою діяльність, зберігаючи славні традиції українського пласту.

С. В.

Свято зачав своїм рефератом проф. Калічак. Оригінальний зміст реферату скривав не одну добру думку й раду, на котрі наша суспільність привикла дивитися через окуляри з 1848 р.. Тіловиховними виразами, невтомною працею виховувати нам духово молоді, а не романтичними кліщами, що вічно повторюються і народньому життю не можуть дати ні сили ні гарту. Пусті фрази, банальні і змістом убогі промови нагнати в дубину, а взятися до такого діла, від котрого набиваються мозолі. Силу, розмах і тверду основу дати народній праці, бо такої вимагає сучасна доба, котра є автоматизуванням людських рук і розуму.

Деклямацію „Каменярі“ виголосив студ. Косак. Вона могла принести більше хісна, якщо булаб виголошена по рефераті з мадим перестанком, бо попередній реферат рішучо вимагав того, щоби учасники над ним застанонилися й розібрали.

Третьою й останньою точкою був відчит студ. Барусевича. Шкода, що він за багато був переплітаний патріотичними фразами.

Скромне це свято закінчено народними гімнами.

Дуже невідрадимим явищем у нас є те, що гутешній хор, котрий міг узяти участь у святі, а не взяв, є під впливом деяких за багато амбітних одиниць, котрі гуртовий праці тайно перешкоджають, кидаючи під ноги колоди тим, що цій праці дають почин, хосенну раду й візний свій час. Цю болячку треба вже раз вирізати, бо особисті амбіції, негодування, позаочні обмови, нешпирість, високопатріотичні кличі і пливучі з них настрої не принесуть нашому народові ніякого хісна, тільки шкоду.

К.

НОВИНКИ

— Українська робітня футер Юліана Глушевського, Львів, Коперника 16. П. пов.

— Позір. Збаражчина і Новоселеччина! Ювілейне Свято в честь Його Експеленції Митрополита Андрея Шептицького відбудеться дня 13. червня 1931 р. у Збаражі: 1) В год. 10:30 в церкві Успення Пр. Діви Марії Служба Божа в наміренні Ювілята. 2) В год. 15. в салі Українського Дому Святочна Академія.

— Заходом І-го жін. звена Т-ва Наукових Викладів ім. Петра Могили відбудеться від 13-го до 21-го ц. м. у доміцї Медичної Громади в Академічному Домі ярмарок вишивок при ласкавій допомі Вп. Пань М. Рудницької і Л. Кордюкової та товаришок. — Відкриття ярмарку відбудеться дня 13-го в год. 19. при ласкавій співучасті Вп. п. Вергановської Олени та Вп. п. Янова.

2229

— До ювілейного здвигу молоді. Як відомо, в неділю 14. червня 1931 р. в год. 4-й пополудні відбудеться у Львові на площі Сокола-Батька за стрийською рогачкою ювілейне свято молоді шкіл і захоронок „Рідної Школи“, в якому возмуть масову участь діти і молодь не тільки зі Львова, але й із краю. — Свято це викликало велике зацікавлення серед українського громадянства. Білети по ціні: 2 зол. за місце до сидження, 1 зол. вступ на площу, а 50 сот. для дітей і військових можна раніше набути в книгарні „Рідної Школи“ у Львові, вул. Сикстуська ч. 20 (дім „Нар. Гостинниці“), а в день свята на площі при касі від год. 2. пополудні.

— Нові українські кооперативи. Рішенням Дирекції з дня 13. травня 1931 р. прийнято в члени РСМК такі кооперативи: 1) „Сила“, госп.-спож. кооп. з обм. відп., Грабів (пов. Долина), 2) „Районова Молочарня“, кооп. з обм. пор., Жовква (пов. Жовква), 3) „Районова Молочарня“, кооп. з обм. пор., Журів (пов. Рогатин), 4) „Районова Молочарня“, кооп. з обм. відп., Романівка (пов. Тереволь).

— Нові подвиги вшехпольської молоді в Познані. Пишуть нам: Золота молодь знад Варти і знад Полтви порозумілися. Методи, практиковані у Львові, перейшли й у Познань. Нагінка на наших студентів у Познані з кожним днем кріпшає. Дня 4. червня ц. р. влаштувала к. Чорноморе-Познань комерс з нагоди чотирьохліття свого існування. Коло 4. год. рано, коли присутні почали розходитися, впала на сажу розюшена група корпорантів, якої частина вже від 11. год. піла в сусідній кімнаті і провокувала Чорноморців вигуками, які не надаються до повторення на цьому місці. Провідник намагався „нінейшем“ розв'язати то зібране сволочи української, але коли на сажі явилася поліція, покликана господарями комерсу, скрутився разом з товаришами, щоби сховатися за буфет, а кількох „героїв“ намагалося вискочити через отворені вікна. Треба було втягати їх за обшивку й за вуха, пісая чого ціле присутнє товариство відпровадило „бойовиків“ до комісаріату. При протоколі показалося, що організатори нападу — це знані на познанському ґрунті вшехпольські провідники студентства.

— З українського наукового життя за кордоном. Дня 12. червня ц. р. в салі берлінського університету відбудеться виклад проф. Українського Наукового Інституту в Берліні д-ра Мірчука Я. з „Філософії Масарика“.

— З хроніки вбивств. В Липівці, пов. Перемишль, найдено на дорозі трупа 28-літнього господаря Миколи Лехощького, якого хтось убив штилетом. Поліція арештувала Миколу Олійчука, бо підозрівають, що це він убив Лехощького через особисті поракунки.

— Ше жертви артилерійських гранат. У Красній (Збаражчина) робітники Микитин і Гумени

при шарварковій роботі найшли гарматні стрільна. Вони взялися розбирати ті стрільна. При вибуху згинув Микитин, а Павло Гумен тяжко ранений.

— Жинна смерті на Волині. Ріка Стир рік-річно забирає чимало людських жертв. І тепер, лише почалося купання, як уже втопився хлопець і робітник. Одне щорічні жертви мало кого турбують, і нічого не робиться для того, щоби запобігти лихові.

— Летунська катастрофа. Підчас летунських вправ у Грудзьондзу впав із літаком поручник піллот Костшевський. Піллот згинув на місці, літак розбитий.

— Вистава французького мистецтва в Празі. „Умелецка Беседа“ в Празі улаштувала в своїх льокалях виставу французького мистецтва. На цій виставі можна оглядати твори малярів і різьбарів, графіків і рисівників париської Академії Мистецтв. Усіх експонатів виставлено 600, які репрезентують творчість 100 французьких мистців від 1900 року до 1931 р. На увагу заслуговує факт, що париська Академія Мистецтв прислала на виставу в Празі твори тільки тих мистців, які ще живуть. Вистава вже відкрита в „Общнім Домі“ та в „Беседнім Домі“ на Малостранскім Наместі, а буде відкрита до кінця місяця липня. На святі відкриття вистави промовляв французький поет і критик Андре Сальмон.

— Зїзд безбожників у Москві. У Москві відбувається зїзд представників організації безбожників. Предсідник зїзду Лукашевський у промові заявив, що 1928 р. Союз Безбожників мав 200.000 членів, а тепер має 5 мільонів членів, з того 640.000 в самій Москві. На Україні є півтора мільона зорганізованих безбожників. Цей Союз Безбожників має 58 музеїв, 120 колгоспів, 81 атеїстичних вищих шкіл.

— Бувша цїсарева Зита у Ватикані. З Риму повідомляють, що б. австрійська цїсарева Зита приїхала до Риму і була на авдієнції у папи. Яка цїль — невідомо.

— Автомобілева катастрофа в ЧСР. На шляху Прага-Карльсбад розбився автомобіль, яким їхав адвокат д-р Гібнер з трьома дамами з Праги. Д-р Гібнер і шофер Готштайн згинув на місці, а три дами вийшли з катастрофи майже здорові.

— Затонула підводна лодка. З Лондону прийшли вісти, що англійська підводна лодка „Позейдон“ зіткнулася з торговельним кораблем і затонула. Із залогі підводної лодки урятували 31 осіб, а 18 моряків затонуло. Трупів не вдалося добути.

— Самовбивства серед фабрикантів. В Пуркерсдорфі в Австрії підрізав собі горло бритвою і помер колись багатий фабрикант лікерів Рішард Вестфрід. Причиною було те, що його фірма збанкрутувала і мала 400.000 шілінгів довгу. — В австрійськмі місті Вельсі застрілився через банкрутство власник фабрики Роберт Блюм.

3 судової салі.

ПРОЦЕС ЗА ДЕРЖАВНУ ЗРАДУ В КОЛОМІЇ.
Дня 9. ц. м. в коломийськмі суді закінчився процес проти Богдана Білінського, заступника посла УСРП зі Станіславської округи, обвинуваченого в злочині державної зради § 58. Судді присяглі 7 голосами заперечили вину Білінського і підсудного звільнили.

Дописи.

ГРИМАЛІВЩИНА. (Похід на могили полягших. — Два реферати п. В. Бачинського). Дня 1. червня, в перший день Зелених Свят, відбувся у Грималові традиційний похід на місцеве кладовище для вшанування пам'яті полягших, котрі там спочивають. Після Богослуження рушив в 11 год. многолюдний похід з церковними хоругвами і місцевим парохом о. сов. Проціком на чолі зпід церкви на кладовище, віддалене окодо 1 км. від міста. При сприячій погоді явилися на свято у великій кількості селяни з доколичини сіл. З пісню „Святий Боже“, співаючо в добрім маршовім темпі під проводом місцевого диригента п. Павлусевича, посувався похід у карних лавах завдяки упорядкуванню його д-ром Білінським. Несено більше віпнів, між якими велике враження робив терневий вінець з національними лентами. Грою красок відбивали ряди хористок у дуже гарних народніх строях. На кладовищі відспівано під загальним пропам'ятним хрестом, украшеним в жовто-сині прапори, панахиду. Цю панахиду виголосив знамениту, повну ядерних думок та огненого пориву промову п. Василь Бачинський, запрошений на це свято з Тернополя. Коротка промова бувшого старшини УГА, була так уміло й переконуючо виголошена, що викликала величезне враження і не на одному старому поморшеному мужеському лиці витиснула сльозу споминів, а у всіх велику віру в будуче. По промові відспівав мішаний хор з повним чуттям стрілецьку пісню „Вийш, брате мій“. На цвинтарі зібрано на

Знаю це від 24 літ!



Отже слухай ради старших:

Чисти обув

пастою

Erdal

з червоною мабою

фонд інвалідів Української Армії квоту 46 вол. 50 сот. Після відправлення панахиди на поодиноких стрілецьких могилах розійшлися учасники в похіднім порядку домів. Замітна річ, що вся місцева українська інтелігенція взяла враз зі своїми родинами участь у святі, і то в комплекті, що досить рідко можна у Грималові при ріжних того роду нагодах заобсерувати. — На запросини п. А. Лісеського відбув п. В. Бачинський дві поїздки на села Грималівщини, а саме до Зеленої і Паївки, де в місцевих читальнях виголосив дуже інтересні кількогадинні реферати на актуальні теми. Масова присутність селян ріжного віку і полу була йому нагородою за труд. — Загально можна сказати, що від недавнього часу і в Грималові і в околиці починає живіше йти національне життя. Є надія, що ця надзбрчанська смуга вирветься з-під своєї історичної оспадости та стане свідомі округи.

Учасник.

СПОРТ

Пролом — Станіславів 4:4 (1:2).

Змагання за мистецтво Б-класи, розіграні в неділю 7. ц. м. В першій половині дещо більше з гри мала Станіславів, в другій натиснув сильно Пролом і при стані 4:1 для Станіславів виступили так вирівняти. Ворота для Пролому стрілили: Новицький 3 і Яківчак. Суддя п. Клямер.

Гакоаг II. — Пролом II 4:2. Суддя п. Серафіні.

Мистецтва в Австрії.

Розгрівки за мистецтво копаного мяча в Австрії вже покінчені (з виїмкою двох змагань). На цей рік мистецтво здобула вперше Вієнна, звана у Відні „вічним кронпринцом“, бо добижалася того мистецтва повних 37 літ. (Вієнна — найстарший спортовий клуб у Відні; клубова ц барва: жовто-синя). Після Вієни (29 пунктів) іде Адміра (27 п.), потім Рапід (26 п.), а далі Австрія (19 п.), Вакер, ВАЦ, Ніхольсон, Спорт-клуб, ФАЦ і Словак, котрий спадає знову до II. класи. Місце віденських чехів займе Бріттен-науер Атлетік Клуб (БАЦ).

Мистецтва Мадярщини.

Мистецтва копаного мяча на Мадярщині покінчилися тим, що титул мистця на цей рік здобув знову клуб Уйпешті (на 22 зм. 35 пунктів). За ним ідуть Гунгарія (давній МТК), Бочкай, Ференчварош, Немцеті, III. Округа, Шабарія, Ватшаш, Будап. 11. Кішпешт, Баштія, Печ-Баранія.

† ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

ВОЛОДИМИР ТРУШ, б. директор І. польської гімназії у Станіславові, б. талергофський в'язень, помер, скошений недугою серця і нирок, 6. ц. м. у Станіславові в 62 р. життя. — Покійний, причислюючись до русофільського табору, виявляв як довголітній учитель математики й фізики в І. гімназії у Станіславові (від 1899 р.), а при кінці як II директор (рр. 1925—1930), незвичайний такт супроти підчиненого собі учительства й молоді. Був супроти всіх і завжди однако-вий: учинний, людський, товариський, тому не диво, що тішився загальною симпатією. До українців, не заважаючи на розходження, ставився завжди коректно і мав між ними багато горячих і вдячних прихильників. — В. И. П.

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам для 4., 5., 6. VI. 1931 р.: масло десерове 3-20, експортне 3-30 зол., а дні 8., 9., 10. VI. масло десерове 3-10, а експортне 3-20 зол.; літра молока 23—24 соти літра сметани 1-30 зол.; ко- па наль 4-60 зол.

